Récits de formalités douanières

Autor(en): **Frascotti, Mauro**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **114 (2012)**

Heft -: **Künstler in Bewegung = Artistes en mouvement = Mobilità degli artisti = Artists on the move**

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-624624

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

PP-Packband, Acrylatklebemasse, braun, 6600 mm x 50 mm

RÉCITS DE FORMALITÉS DOUANIÈRES

Mauro Frascotti

Me voici au Caire devant un fonctionnaire des douanes, je lui tends la liste des tableaux qui seront exposés et la liste de prix. Après une heure d'attente le voici qui revient avec un papier sur lequel il est écrit ce que je dois payer. Je suis effaré, c'est le prix de l'ensemble soit 100% de la valeur de vente. S'ensuit une intense discussion ou pour finir il me dit de revenir dans l'après-midi, son chef sera là... Je suis revenu dans l'après-midi et le lendemain ainsi que le surlendemain. A chaque fois c'était une autre personne qui me posait les mêmes questions. Il était clair que depuis mon arrivée il n'était pas question de règlement mais seulement de backchich, qu'il allait falloir négocier et que je ne m'en sortirais pas seul. Je décide de faire appel à un transitaire du pays, Mr. Mâsou.

5ème jour: De retour à la douane du Caire. Cette-fois-ci je prends le parti de rester zen et de laisser faire Mr. Mâsou. J'attends dehors. Au bout d'un temps il revient me dire que c'est *une affaire très compliquée*, l'Egypte se méfie de tout ce qui touche à l'art, trop de fraude. Cependant il a pu négocier une réduction de *la taxe* d'entrée, ils ne me demandent plus que la moitié de la somme. Je manque de m'étrangler et je dois verdir, dans deux jours je dois être à Louxor pour accrocher mes tableaux. Mr. Mâsou tente d'apaiser mes craintes, pour lui c'est certain nous allons trouver une solution, le tout c'est de ne pas montrer d'impatience, qu'il y a urgence – facile à dire.

« Vous voulez un chai ? Me demande-t-il ! C'est bien si ils vous voient boire un thé, ainsi, ils n'imagineront pas que vous êtes pressé. » Encore une heure ou plus, je fatigue et je n'ai plus d'ongles mais le voilà qui revient tout sourire aux lèvres. « Il faut vous rendre à l'entrepôt des douanes, c'est là que se trouve vos tableaux, ils veulent les voir. Soyez aimable et tout ira bien. » Gasp ! Tout déballer – Je m'exécute et pendant une autre heure ou plus je déballe et je remballe. Tout à coup sans raison aucune ils me font signe d'arrêter, le surveillant des lieux me conduit à la sortie et fait signe à Mr. Mâsou de le rejoindre. A son retour il m'indique le nouveau deal ! C'est moins élevé, mais toujours démesuré, Mr. Mâsou me fait bien comprendre que je suis pressé et que cela peut durer autant de temps qu'ils voudront. De guerre lasse, je cède. J'ai su plus tard qu'ils m'ont fait déballer mes tableaux uniquement pour bien évaluer en me regardant le prix que j'accepterai de leur donner. Très fort ces égyptiens.